

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 17-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-жа ЭСПИНОСА (Мексика)

затем: г-н ХАН (Пакистан) (заместитель Председателя)

затем: г-жа ЭСПИНОСА (Мексика) (Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ (продолжение)

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН (продолжение)

ПУНКТ 104 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ (продолжение) (A/C.3/51/L.6)

Проект резолюции (A/C.3/51/L.6)

1. Г-н НДИКУМАНА (Бурунди) представляет проект резолюции, озаглавленный "Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями". Основная цель проекта резолюции состоит в том, чтобы подтвердить необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала оказывать поддержку в обеспечении существования и функционирования этого Института, прежде всего в рамках ее программ в области укрепления потенциала людских ресурсов. В связи с тем, что в большинстве стран Африки преступность носит организованный и транснациональный характер, правительства не в состоянии вести борьбу с этой проблемой в одиночку, в связи с чем необходимо применять региональный и глобальный подходы. По сравнению с предыдущей резолюцией содержание и форма проекта резолюции почти не изменились; авторы текста этого проекта резолюции надеются, что он будет принят консенсусом. Было внесено изменение в пункт 3 постановляющей части, который гласит:

"3. просит Генерального секретаря активизировать усилия и мобилизовать все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций в целях оказания необходимой финансовой и технической поддержки Институту, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат".

Добавлен новый пункт 5, который гласит:

"просит далее Генерального секретаря расширять региональное сотрудничество, координацию и содействие в области борьбы с преступностью, особенно в ее транснациональных проявлениях, с которыми невозможно должным образом бороться посредством только национальных действий".

Наконец, в пункте 6 опущены слова "межправительственные и", и теперь этот пункт гласит: "Призывает все государства-члены и неправительственные организации ...".

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН (продолжение) (A/51/3 (Partes I и II), A/51/38, A/51/90, A/51/180, A/51/210, A/51/277 и Corr.1, A/51/304 и Corr.1, A/51/309, A/51/325, A/51/391 и A/51/509 и Add.1)

ПУНКТ 104 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН (продолжение) (A/51/90, A/51/210, A/51/322)

2. Г-жа ТАРР-УИЛАН (Соединенные Штаты Америки) говорит, что для практической реализации задач, поставленных в Пекинской декларации и Пекинской платформе действий, Организация Объединенных Наций должна будет, во-первых, основной упор делать на учет в своей деятельности гендерного аспекта, и осуществление этой работы уже успешно началось. В этой связи решающее значение имеет дальнейшее улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций. Соединенные Штаты Америки одерживают задачу обеспечить равенство женщин и мужчин в Организации Объединенных Наций к 2000 году и призывают Генерального секретаря назначать больше женщин специальными представителями в миссиях, связанных с превентивной дипломатией и поддержанием мира.

3. Во-вторых, учитывая, что на последних конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций правительства взяли на себя обязательство повысить роль женщин в различных областях, необходимо координировать деятельность на оперативном и нормативном уровнях, с тем чтобы все организации системы Организации Объединенных Наций сотрудничали в этом направлении. Позитивным примером сотрудничества и моделью для государств-членов и неправительственных организаций в отношении осуществления Пекинской платформы действий стала субрегиональная конференция правительственных экспертов в Бухаресте, в работе которой Соединенные Штаты участвовали в качестве наблюдателя.

4. В-третьих, Организация Объединенных Наций должна наблюдать за осуществлением Платформы действий, главным образом в рамках Комиссии по улучшению положения женщин, на сессии которой в нынешнем году продолжался плодотворный диалог с участием группы экспертов и государств-членов. Было бы целесообразно, чтобы в состав делегаций государств-членов были включены эксперты, которые могут авторитетно выступать по вопросам, касающимся женщин, и на практике вносить изменения в положение женщин по возвращению в свои страны. Благодаря этому Комиссия сможет информировать делегации о практических путях осуществления Пекинской платформы. Работу Комиссии по положению женщин и Генеральной Ассамблеи можно активизировать, если будут унифицированы резолюции обоих органов и основное внимание в осуществляемой деятельности будет уделяться путям оказания помощи Организации Объединенных Наций и государствам-членам, с тем чтобы они выполнили взятые ими в Пекине обязательства, а также областям, вызывающим особую озабоченность, и новым проблемам и тенденциям, оказывающим воздействие на положение женщин, прежде всего проблемам и тенденциям, имеющим неотложный характер.

5. Несмотря на то, что на Пекинской конференции было подтверждено, что права женщин – это права человека, в Афганистане женщины лишены возможности работать, а девушки – учиться в колледжах; такая политика является недопустимой с моральной, экономической и политической точек зрения; в дополнение к тому, что это является нарушением прав человека, следует отметить, что без участия женщин современная экономика функционировать не может и невозможно будет перестроить страну после десятилетней войны. Соединенные Штаты поддерживают усилия Генерального секретаря по осуществлению чрезвычайных программ в Афганистане и отмечают, что нельзя мириться с политикой, ограничивающей права женщин и девушек, поскольку такое положение может привести к тому, что международное сообщество воздержится от предоставления кредитов и оказания помощи.

6. Как и прежде, Соединенные Штаты, привержены делу осуществления Декларации и Платформы действий Пекинской конференции как на международном, так и на национальном уровнях. В целях включения в свои внутренние мероприятия гендерного аспекта и содействия осуществлению координации и контроля накануне Пекинской конференции президент Клинтон учредил ведомственный совет по вопросам женщин, Председателем которого является министр здравоохранения и социальных служб Донна Шалейла, а почетным Председателем – жена президента страны Хиллари Родэм Клинтон. Члены Совета, являющиеся высокопоставленными представителями всех государственных ведомств, разрабатывают политику в интересах улучшения положения женщин и девочек, которую впоследствии они стремятся отражать в задачах, политике и программах своих соответствующих учреждений. В целях разработки программ по борьбе с насилием в отношении женщин на уровне общин свои усилия координируют также правоохранительные органы, судебные работники, организации, оказывающие услуги, правозащитники и неправительственные организации.

7. Будучи механизмом, обеспечивающим реализацию Пекинской платформы действий, Межведомственный совет занимается также просвещением общественности и распространением информации. 28 сентября нынешнего года под эгидой Совета была проведена национальная

конференция, которая транслировалась с помощью спутника, с тем чтобы информировать общественность об успехах, достигнутых на местном и неправительственном уровнях, и разработать программу приоритетных задач на будущее. В настоящее время Межведомственный совет изучает доклады и рекомендации, содержащиеся в этих документах, а в стране ведется подготовка к проведению мероприятия на национальном уровне, а также подготовка доклада о принимаемых правительством мерах, направленных на улучшение положения женщин и девочек. Что касается Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, то администрация Соединенных Штатов, которые еще не присоединились к этой Конвенции, выступает за ее ратификацию, однако Сенат пока еще не дал своего согласия на это. Соединенные Штаты будут продолжать вносить свой вклад в подготовку факультативного протокола.

8. Г-н АЛЬ-ХИТТИ (Ирак) говорит, что в соответствии с конституцией и рядом законов Ирака женщины имеют равные права с мужчинами и находятся в одинаковых с ними социальных условиях. Ирак присоединился к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и принял механизмы и программы, направленные на содействие улучшению положения женщин в стране на основе положений документов Найробийской конференции и Пекинской платформы действий. Среди этих мер следует отметить создание Национального комитета по содействию улучшению положения женщин в рамках министерств, выделяющих часть своих ресурсов для этой цели. Министерство здравоохранения открыло центры охраны здоровья матери и ребенка, министерство юстиции и министерство труда и социальных дел открыли детские сады, а министерство высшего образования создало университеты для женщин, находящихся в неблагоприятных социальных условиях. Различные мужские организации и многие профсоюзы взяли на себя обязательство участвовать в процессе улучшения положения женщин. Федерация женщин Ирака, являющаяся наиболее важной в стране неправительственной организацией, занимающейся этими вопросами, основное внимание уделяет программам улучшения положения женщин в социальной, культурной и экономической областях. Благодаря этому созданы новые возможности для работы женщин и приняты законы, гарантирующие их права в различных областях. Что касается участия в политической жизни, то число женщин, избранных в ходе последних выборов в Национальный совет Ирака, увеличилось до 20.

9. Реализации этих мероприятий, осуществляемых Ираком с 80-х годов, препятствовало несправедливо введенное эмбарго, сохраняющееся несмотря на то, что причины, которые могли его оправдывать, исчезли. Эмбарго для наиболее уязвимых слоев населения (женщин, детей и престарелых) имеет поистине катастрофические последствия. Самой острой проблемой, с которой сталкиваются эти группы населения, является дефицит медикаментов и продуктов питания. Согласно докладам специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, таких, как ЮНИСЕФ и ФАО, и различных организаций, занимающихся вопросами прав человека, из-за введения эмбарго умерли более полумиллиона иракских детей, не говоря о миллионах иракцев, страдающих от голода и болезней. В докладах ЮНИСЕФ отмечается, что в месяц умирает 4500 иракских детей в возрасте до пяти лет. Эти показатели превосходят число жертв ядерной катастрофы в Хиросиме, и это является доказательством того, что экономическое эмбарго превратилось в оружие массового уничтожения, применение которого никак нельзя оправдать. ЮНИСЕФ отметил также, что 3 миллиона иракских женщин и детей подвергаются серьезной опасности в связи с недоеданием и испытывают нехватку медикаментов, что было подтверждено в пресс-релизе Мировой продовольственной программы, в котором отмечается также, что последствия разрушений, вызванных нехваткой продуктов питания и медикаментов, будут преодолены только через несколько поколений. Как сообщил Директор Программы, от недоедания в Ираке страдают 4 миллиона человек, в том числе 2,5 миллиона детей в возрасте до пяти лет, а многим беременным женщинам и престарелым не оказываются услуги, в которых они нуждаются.

10. Эмбарго в отношении Ирака противоречит положениям Платформы действий и других международных документов, так как оно препятствует социально-экономическому развитию страны. Кроме того, использование медикаментов и продуктов питания как средств политического давления делает положение иракских женщин и детей еще более тяжелым. В этой связи Ирак решительно осуждает введенное под предлогом принятия законных мер эмбарго, являющееся причиной голода иракского населения, и просит Организацию Объединенных Наций изучить положение женщин и детей в других странах, пострадавших от эмбарго, с тем чтобы они могли высказать свои мысли и сообщить о своем тяжелом положении.

11. Г-жа ФРИЧЕ (Лихтенштейн) говорит, что правительство ее страны приступило к осуществлению Платформы действий в интересах улучшения положения женщин. В Лихтенштейне неправительственные организации будут и далее играть весьма важную роль в этом процессе, в рамках которого будут прилагаться усилия, направленные главным образом на то, чтобы стимулировать участие женщин в политической жизни страны, обеспечивать учебную и профессиональную ориентацию подростков, содействовать тому, чтобы работа не оказывала неблагоприятного воздействия на семейную жизнь женщин, и обращать внимание населения на проблему насилия в отношении женщин и детей.

12. Лихтенштейн считает, что Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин является необходимым инструментом для обеспечения того, чтобы все женщины могли пользоваться своими правами человека. В этой связи Лихтенштейн настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней, с тем чтобы добиться всеобщей ратификации к 2000 году. Что касается большого числа оговорок, высказанных в отношении Конвенции, то оратор отмечает, что Лихтенштейн подтверждает свою оговорку к пункту 2 статьи 9 Конвенции, так как национальное законодательство уже изменено в целях обеспечения того, чтобы женщины имели равные с мужчинами права в отношении гражданства их детей.

13. Делегация Лихтенштейна дает высокую оценку Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин за его ценный вклад в осуществление положений Конвенции, и особенно его усилиям по изменению руководящих принципов представления докладов, с тем чтобы они в полной мере отражали аспекты, к которым проявляют интерес представляющие их государства-участники. Кроме того, оратор отмечает прилагаемые усилия, направленные на разработку факультативного протокола к Конвенции.

14. Лихтенштейн считает, что женщины могут и должны играть более заметную роль в урегулировании конфликтов, так как они в значительной мере способствуют сохранению социального порядка во время войн и вооруженных конфликтов. В этой связи она высказывается за то, чтобы больше женщин назначались специальными представителями Генерального секретаря. Оратор с удовлетворением отмечает, что как делегации, так и Генеральный секретарь придают большое значение той роли, которую играют женщины в превентивной дипломатии, и она поддерживает подготовку списка обладающих соответствующей квалификацией женщин для назначения в качестве специальных представителей или руководителей миссий.

15. Что касается доклада Генерального секретаря об улучшении положения женщин в Секретариате (A/51/304), то делегация Лихтенштейна сожалеет, что для достижения того, чтобы к 2000 году женщины занимали 50 процентов всех должностей, многое еще предстоит сделать и что пока еще не достигнута цель, заключающаяся в том, чтобы к 2000 году женщины занимали 25 процентов руководящих должностей. Такое положение противоречит предложению пересмотреть поставленные Генеральной Ассамблеей задачи в отношении улучшения положения женщин в Секретариате, и, по мнению оратора, необходимо удвоить усилия, направленные на обеспечение приема женщин на работу и их продвижение по службе, прежде всего на руководящие

должности, а также на улучшение общего положения женщин в Секретариате на основе профессиональной подготовки и использования других средств, способствующих обеспечению равенства женщин и мужчин. Кроме того, оратор с удовлетворением отмечает создание целевой группы, занимающейся проблемой сексуальных домогательств. Наконец, делегация Лихтенштейна считает, что Третьему комитету, другим межправительственным органам и заинтересованным лицам следует внимательно изучить рекомендации, изложенные в докладе о торговле женщинами и девочками (A/51/309) и докладе о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов (A/51/325).

16. Г-жа ВАДИБИЯ-АНЬЯНВУ (Нигерия) с удовлетворением отмечает, что Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин ратифицировали 153 страны, и выражает надежду на то, что государства-члены снимут многие представленные ими оговорки.

17. Нигерия поддерживает работу, проделанную Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также методы, предложенные для повышения его эффективности и уменьшения числа нерассмотренных докладов. В этой связи она надеется, что будет увеличена продолжительность сессий Комитета и что ему будут предоставлены необходимые ресурсы, с тем чтобы он мог выполнить свою работу. Нигерия поддерживает также применяемую Комиссией по улучшению положения женщин практику приглашения экспертов от правительств и неправительственных организаций для обмена мнениями по серьезным проблемам, стоящим перед женщинами, однако, по ее мнению, экспертов необходимо приглашать из всех регионов.

18. Нигерия отмечает работу Консультативного комитета Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), направленную на содействие участию женщин в политической и социальной сфере, а также участие Фонда в различных программах по проблемам, связанным с гендерными аспектами. Оратор надеется, что для активизации деятельности ЮНИФЕМ, направленной против насилия в отношении женщин, будет учрежден целевой фонд и что в этот фонд будут вноситься щедрые взносы. Вместе с тем оратор с удовлетворением отмечает успехи, достигнутые в деле улучшения положения женщин в Секретариате, однако она считает, что Организация Объединенных Наций не должна прекращать усилия, направленные на выполнение поставленных в Пекине целей. В этой связи она поддерживает разработку баз данных об обладающих высокой квалификацией женщинах из всех регионов.

19. Нигерия участвовала в совещании группы экспертов по вопросу о насилии в отношении трудящихся-мигрантов, созванном в соответствии с резолюцией 50/168 Генеральной Ассамблеи. На этом совещании были рассмотрены различные проблемы, с которыми сталкиваются трудящиеся-мигранты, и были представлены конкретные предложения и показатели, которые явятся основой для будущих обсуждений. Вместе с тем Нигерия разделяет обеспокоенность международной общественности в связи с проблемой торговли женщинами и девочками в целях их сексуальной эксплуатации, являющейся частью экономической эксплуатации наиболее уязвимых слоев общества. В этой связи оратор отмечает важное значение деятельности Рабочей группы по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и поддерживает все стратегии, разработанные для недопущения применения этой практики.

20. Что касается Платформы действий, то оратор с удовлетворением отмечает усилия, направленные на оказание помощи женщинам в ликвидации нищеты, неграмотности и недоедания, улучшении медицинского обслуживания, борьбе с насилием, оказании услуг по предоставлению кредитов и обеспечении доступа к производительному труду, а также усилия, направленные на увеличение числа женщин, занимающих руководящие должности. В этой связи оратор с удовлетворением отмечает меры, принятые для учета гендерных аспектов во всех операциях

Организации Объединенных Наций, и, по ее мнению, Пекинская платформа действий будет применяться более эффективно, если будет улучшена деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций и будут определены отношения между фондами Организации, Канцелярии координатора по вопросам положения женщин, Канцелярии специального советника по гендерным вопросам и Отдела по улучшению положения женщин. Однако для того, чтобы содержащиеся в принятых в Пекине документах выводы были в полной мере осуществлены, государства-члены должны будут выделить новые и дополнительные ресурсы.

21. Нигерия, взявшая на себя обязательство осуществлять Платформу действий с учетом особенностей ее культуры и объема имеющихся ресурсов, разработала стратегии достижения поставленных целей и расширила свое сотрудничество с неправительственными организациями и государственным и частным секторами. Она прилагала усилия к тому, чтобы мобилизовать женщин на всех уровнях и обратить внимание населения на преимущества отражения вопросов, касающихся женщин, в национальной политике и участия женщин в экономической жизни страны. Вместе с тем Нигерия была бы признательна международному сообществу за помощь в содействии улучшению положения женщин во всех сферах.

22. Г-жа ЭЛЬ-КАББАДЖ (Марокко) говорит, что в то время, когда в мире происходят глубокие изменения, женщины стремятся к установлению лучшего социального порядка, основывающегося на равенстве, справедливости и объединении усилий. Для того чтобы претворить в жизнь выводы Пекинской конференции, общества должны улучшить положение женщин и обеспечить равенство мужчин и женщин. Государства должны будут продемонстрировать твердую политическую волю, с тем чтобы устранить такие препятствующие эмансипации женщин барьеры, как отказ в праве наследовать собственность и управлять имуществом, более низкая по сравнению с мужчинами заработная плата, недостаточное участие в процессе принятия решений, расхождения между обычным и позитивным правом, невежество и стереотипы. Без участия женщин и без учета их требований расцвета демократии не будет.

23. Положение женщин в Африке вызывает особое беспокойство, так как оно характеризуется такими явлениями, как нищета, недоедание, неграмотность, болезни и тяжелый труд. В дополнение к существующему неравенству африканские женщины вынуждены сталкиваться с несправедливыми социальными издержками, причиной которых являются бюджетные ограничения, принятые большинством стран Африки в связи с проблемой задолженности и инфляции. Поэтому показатель развития женщин в Африке на две трети меньше, чем показатель развития мужчин.

24. Марокко сожалеет по поводу того, что уменьшился объем помощи, оказываемой Африке организациями, занимающимися вопросами развития, так как в этом случае они не смогут выполнить обязательства, взятые на Пекинской конференции. В этой связи оратор надеется, что государства, обязавшиеся выполнить инициативу "20/20", уделят особое внимание конкретным проблемам женщин развивающихся стран, особенно в Африке, и что международные финансовые учреждения выделяют часть своей помощи на цели содействия улучшению положения женщин. Наконец, Марокко дает высокую оценку проделанной в развивающихся странах работе ЮНИСЕФ, направленной на улучшение положения женщин путем поставки продуктов питания, предоставления кредитов и оказания социальных услуг.

25. Г-жа САВЧЕНКО (Украина) говорит, что доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Пекинской конференции (A/51/322) позволяет сделать вывод о том, что время, прошедшее после Конференции, было посвящено интенсификации работы по гендерным вопросам как в масштабах системы Организации Объединенных Наций, так и на национальном и международном уровнях. В этой связи следует также отметить результативную работу субрегиональной конференции на уровне старших правительственных экспертов по теме "Осуществление Платформы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин в

Центральной и Восточной Европе", которая состоялась в Бухаресте (Румыния) в сентябре нынешнего года. Конференция выработала конкретные рекомендации в области национальной стратегии по осуществлению решений Пекинского форума в странах с экономикой переходного периода.

26. Что касается доклада Генерального секретаря о торговле женщинами и девочками (A/51/309), то оратор приводит данные, вызывающие наиболее глубокую обеспокоенность, и ссылается на содержащийся в пункте 55 вывод о недостатках существующей процедуры представления докладов. В связи с этим делегация Украины считает, что изложенные в документе рекомендации по этой проблеме достаточно весомы и дают основу для дальнейшей работы в этом направлении. Однако необходимо улучшить статистическую информацию об этом социальном зле. Официальная статистика должна отражать реальную картину. В докладе Генерального секретаря отмечается, что бедность и безработица являются первопричиной этих многосторонних проблем, которые требуют не только решений в законодательной сфере, но и глубокой переработки всей концепции развития. В этой связи необходимо подчеркнуть значимость состоявшегося в августе нынешнего года в Стокгольме Всемирного конгресса против коммерческой сексуальной эксплуатации детей, который имел огромное значение с точки зрения объединения международных усилий с целью ликвидации этого чудовищного и позорного явления.

27. Что касается изучения Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин третьего периодического доклада Украины по осуществлению положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, то оратор отмечает конструктивный характер большинства разработанных рекомендаций, однако она отмечает, что Украина не может согласиться с положениями пунктов 281 и 282 доклада Комитета (A/51/38), в которых говорится, что правительство Украины не предпринимает никаких усилий по борьбе с культурной и социальной стереотипизацией роли женщин и мужчин и что оно не располагает ни четко сформулированной политикой в отношении положения женщин, ни эффективно действующим национальным механизмом решения гендерных проблем.

28. Оратор заявляет, что Украина уделяет особое внимание женщине и ее роли в обществе. Свидетельством этого является тот факт, что 6,7 миллиона женщин – это лица с высшим и средним специальным образованием (среди мужчин этот показатель составляет 5,3 миллиона человек) и 9,8 миллиона женщин – это лица со средним полным и неполным образованием (среди мужчин – 10,2 миллиона человек). Однако необходимо учитывать, что на положении женщин сказались такие факторы, как трудности, связанные с осуществлением экономических реформ и изменением системы общественных отношений, трагические последствия аварии Чернобыля для здоровья людей и тот факт, что уровень смертности превышает уровень рождаемости. Кроме того, следует отметить, что в стране проживают представители более 130 национальностей и этнических групп, и в настоящее время идет процесс возвращения в Крым татар, немцев и греков, несправедливо репрессированных еще во времена Советского Союза.

29. В июне нынешнего года было создано министерство по вопросам семьи и молодежи, во главе которого стоит женщина; это министерство призвано изучать положение женщин, вопросы защиты интересов семьи и детей, содействовать созданию благотворной демографической ситуации, планированию семьи и другим вопросам, которые имеют общегосударственное значение. В рамках реализации обязательств, принятых Украиной на четвертой Всемирной конференции, утверждены программы "Планирование семьи" и "Дети Украины". В новой конституции, принятой 28 июня этого года, закреплены равенство прав мужчин и женщин в общественно-политической и культурной деятельности, получении образования и профессиональной подготовки, в труде и вознаграждении за него. Делегация Украины считает, что механизм мониторинга за осуществлением ее решений, определенный в резолюции Генеральной Ассамблеи 50/203, себя оправдал. Поэтому, по ее мнению, сегодня вопрос состоит уже в том, как эффективно будут

выполняться принятые на этой Конференции рекомендации и обязательства, взятые правительствами и международными организациями.

30. Г-жа ПАТЕЛЬ (Малави) поддерживает заявления, сделанные представителем Замбии от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), и говорит, что одной из главных целей правительства является улучшение положения женщин, а в долгосрочном плане – обеспечение равенства между мужчинами и женщинами. Малави признает, что женщины вносят важный вклад в достижение устойчивого развития, и поэтому еще до проведения Всемирной конференции по положению женщин в стране были приняты программы содействия улучшению положения женщин и девочек.

31. Признавая, что одной из проблем, которая в наибольшей степени сказывается на деятельности по улучшению положения женщин, является проблема репродуктивного здоровья, министерство по делам женщин, детей, развития общин и социального развития организовало семинары для обеспечения осведомленности государственных органов власти в данном вопросе и в вопросе влияния этих проблем на социально-экономическое развитие в целом. Кроме того, правительство намерено изменить название нынешнего Национального совета по вопросам благосостояния семьи на Национальный совет по вопросам планирования семьи, стремясь определить свой курс в этой области.

32. В 1995 году Малави ввела бесплатное начальное образование. Принимаются различные меры, направленные на то, чтобы предоставить девочкам возможность заканчивать курс обучения, и в сотрудничестве с международными организациями реализуются проекты в целях поощрения продолжения учебы девочек в школах, несмотря на воздействие социальных факторов, принуждающих их бросать учебу в связи с выходом замуж в раннем возрасте, и борьбы с определенными видами традиционной практики и с пропусками занятий в школах. Вследствие того, что женщины составляют 52 процента населения страны, Малави считает необходимым предоставить женщинам средства для обеспечения всестороннего участия в экономической жизни, с этой целью гарантирует им доступ к кредитам. Для этого были созданы женские неправительственные организации, такие, как Национальная ассоциация женщин-предпринимателей Малави и Общество банковских услуг для женщин, которые, кроме прочего, выступают в качестве финансовых гарантов для кредитных учреждений.

33. В конституции страны гарантируется равенство людей независимо от пола. К 1997 году намечено внести поправки в такие законы, как законы о браке, усыновлении и удочерении, наследовании и правах наследования, и в другие законы, непосредственно затрагивающие женщин. Благодаря этим поправкам как правительство и судебные органы, так и традиционные органы власти смогут назначать наказания в случае насилия в семье, сексуального надругательства и невыполнения отцом своих обязанностей. Был достигнут значительный прогресс в деле выдвижения женщин на руководящие должности, о чем свидетельствует назначение женщин на два поста министров и два поста заместителей министров. Кроме того, впервые за всю историю страны среди руководителей крупных государственных предприятий имеются женщины. Женщины также занимают высшие руководящие посты и должности среднего руководящего звена в государственном и частном секторах и впервые пополнили ряды дипломатов. Вместе с тем это положение можно улучшить.

34. Принятая в Пекине Платформа действий реализуется в Малави посредством осуществления трех стратегий, а именно: стратегии обеспечения осведомленности уже созданных учреждений и программ по данной проблематике, с тем чтобы они учли в своей деятельности принятые в Пекине положения; стратегии, предусматривающей применение секторального подхода, с тем чтобы министерства и неправительственные организации занимались женской проблематикой в рамках своих сфер полномочий; и стратегии, направленной на разработку платформы действий

Малави, которая для этих целей выбрала четыре из 12 приоритетных сфер, рекомендованных в Пекине: мир, насилие в отношении женщин, девочки и расширение прав и возможностей женщин. Малави планирует разработать конкретные цели и мероприятия, с тем чтобы выполнить эти задачи. Также будет учрежден механизм надзора за их выполнением.

35. В стране учрежден ряд механизмов, призванных отстаивать интересы женщин в различных инстанциях, и разрабатывается основа для создания национальной комиссии по вопросу об участии женщин в процессе развития, и на эти цели правительство выделило средства в рамках бюджета на 1996–1997 годы. Была сформирована рабочая группа, занимающаяся рассмотрением общих тем недавно прошедших основных конференций, таких, как Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, Международная конференция по народонаселению и развитию и четвертая Всемирная конференция по положению женщин, и разработкой стратегий, предусматривающих применение согласованного подхода к выполнению решений этих конференций. Также разрабатывается нормативная база для формирования политики, охватывающей гендерные вопросы.

36. Все это было достигнуто, несмотря на нехватку ресурсов, отсутствие квалифицированного персонала и механизма, призванного непосредственно решать проблемы женщин и координировать вопросы, связанные с женской и гендерной проблематикой, а также несмотря на многие другие проблемы практического характера. Правительство надеется на то, что женщины Малави с готовностью возьмутся за решение задач, поставленных на Пекинской конференции, и обратятся к межправительственным организациям и специализированным органам Организации Объединенных Наций с просьбой оказать им в этом деле моральную поддержку.

37. Г-жа МСУЙЯ (Объединенная Республика Танзания), выступая по докладу Генерального секретаря об улучшении положения женщин (A/51/304), выражает озабоченность по поводу того, что Организации Объединенных Наций не удалось выполнить задачу обеспечения 50-процентного соотношения между мужчинами и женщинами в Секретариате, и надеется, что будут изысканы средства с целью не допустить, чтобы ограниченность финансовых средств препятствовала достижению поставленных целей. Особую озабоченность вызывает то обстоятельство, что финансовые трудности, которые переживает Организация, сказываются прежде всего на женщинах, и особенно на женщинах из африканских стран, учитывая также, что в настоящее время женщины из африканских стран составляют самую немногочисленную часть работающих в Секретариате женщин. В резолюции по данному вопросу настойчиво подчеркивалась необходимость соблюдения принципа справедливого географического распределения, и следует надеяться, что эта рекомендация будет выполнена.

38. На пятидесятой сессии делегация Танзании указала на необходимость создания центра по координации деятельности, связанной с гендерными вопросами, в рамках системы Организации Объединенных Наций, который не только будет поддерживать импульс, приданный этой деятельности в Пекине, но и будет вносить важный вклад в обеспечение возможности оценивать достигнутые результаты. В соответствии с рекомендацией в Канцелярии Генерального секретаря была учреждена должность высокого уровня. Также было рекомендовано установить связь между канцелярией Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и Отделом по улучшению положения женщин, и, как представляется, эта рекомендация не выполнена. Вызывает удовлетворение создание Межучрежденческого комитета по положению женщин, который может служить связующим звеном между системой Организации Объединенных Наций и государствами-членами.

39. Что касается последующих шагов по выполнению решений Пекинской конференции, то Танзания приступила к осуществлению ряда мероприятий, упомянутых в представленном Секретариату докладе. На международном уровне Генеральная Ассамблея и ее вспомогательные

органы отвечают за координацию мер по выполнению решений Конференции, придавая им должное значение, поскольку вопросы, связанные с улучшением положения женщин, имеют отношение не только к женщинам, но и к разработке и эффективному осуществлению политики в области развития, так как в конечном итоге улучшение положения женщин отражается на всем обществе.

40. Г-н ХАН (Пакистан), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

41. Г-н ПАНИТ (Таиланд), с удовлетворением отметив доклады Генерального секретаря, одобряет работу Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и указывает на необходимость принятия мер с целью сократить отставание от графика работы этого Комитета, например за счет увеличения количества сессий. Кроме того, Таиланд с удовлетворением отмечает создание Межучрежденческого комитета по положению женщин Административного комитета по координации и выражает надежду на то, что он сможет способствовать учету гендерной проблематики в деятельности системы Организации Объединенных Наций.

42. Что касается положения женщин в Секретариате, то, хотя следует отметить достигнутые в этой связи успехи, вызывает озабоченность тот факт, что из-за финансового кризиса целей, установленных в Платформе действий на 2000 год, достичь невозможно. С другой стороны, Таиланд согласен с Генеральным секретарем в том, что 25-процентный показатель доли женщин на руководящих должностях должен оставаться целевым показателем, и призывает высокопоставленных руководителей различных организаций системы Организации Объединенных Наций и государства-члены всемерно сотрудничать в этой области.

43. Признавая важность вклада женщин, составляющих половину населения Таиланда, в осуществляемую в стране деятельность, правительство сосредоточило свои усилия на предоставлении им более широких прав, поскольку это представляет собой один из важных факторов, способствующих национальному развитию. В течение последнего десятилетия Таиланд добился заметных успехов в деле достижения трех целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций. Что касается занятости, то таиландские женщины составляют примерно 47 процентов рабочей силы страны, и успехи, достигнутые в экономическом развитии Таиланда, могут быть в значительной степени обусловлены трудовым вкладом женщин. С тем чтобы повысить эффективность защиты основных прав таиландских женщин, правительство увеличило сроки оплачиваемого отпуска по беременности и родам с 60 до 90 дней. В сфере образования Таиланду удалось снизить уровень неграмотности в стране. Тот факт, что уровень неграмотности среди женщин несколько выше, чем соответствующий уровень среди мужчин, обусловлен не дискриминацией, а тем, что женщины в молодом возрасте имеют меньший доступ к услугам системы образования. В настоящее время обязательный срок обучения увеличен с 6 до 9 лет и в ближайшем будущем он будет увеличен до 12 лет. В Таиланде также достигнуты значительные успехи в сфере здравоохранения, и одними из основных бенифициариев в этой сфере являются женщины. Был расширен доступ к более качественным услугам в сфере здравоохранения, к питьевой воде и сфере санитарно-профилактического обслуживания и значительно снизился коэффициент материнской смертности.

44. Конференция в Пекине придала более мощный импульс деятельности в сфере улучшения положения женщин. Международное сообщество продолжало предпринимать усилия по достижению целей, установленных на Конференции, и правительство Таиланда, со своей стороны, приняло многочисленные меры по осуществлению Платформы действий; этому направлению деятельности уделяется первоочередное внимание на национальном уровне, и оно было учтено в долгосрочном Плане улучшения положения женщин (1993-2011 годы). Кроме того, впервые за всю историю страны основным объектом деятельности в восьмом национальном плане социально-экономического развития (1997-2001 годы) является человек, и особый упор сделан на женщинах.

45. При содействии ПРООН был осуществлен перевод на тайский язык текста Пекинской декларации и Платформы действий. На всей территории страны проводятся семинары в целях его распространения, в частности среди женщин на общинном уровне. Правительство также повысило статус канцелярии Национальной комиссии по делам женщин до департамента. Кроме того, были созданы два подчиняющихся Комиссии новых постоянных органа, на которые была возложена функция по реализации стратегических задач, поставленных в Платформе действий.

46. Что касается деятельности на региональном уровне, то правительство Таиланда с удовлетворением отмечает роль, которую играет Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) в работе по оказанию содействия и помощи странам-членам в целях осуществления Платформы действий и в подготовке предложений по проектам для мобилизации средств для осуществления оперативной деятельности. Что касается международного уровня, то Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин является одним из важных механизмов содействия улучшению положения женщин. Таиланд присоединился к Конвенции в 1985 году, высказав оговорки по семи статьям, но оратор с удовлетворением сообщает, что пять из них за последнее десятилетие были сняты.

47. Хотя Таиланд, как и члены международного сообщества, может утверждать, что дискриминация в отношении женщин ликвидирована де-юре, дискриминация де-факто в разных странах сохраняется, что обусловлено главным образом существованием определенных подходов и ценностей. Ответственность за содействие обеспечению равенства людей независимо от их половой принадлежности лежит как на мужчинах, так и на женщинах, и необходимо изменить присущие тому или иному обществу или культуре традиции и практику, которые, к сожалению, уже не одно поколение носят дискриминационный характер по отношению к женщинам. Поэтому требуются согласованные и решительные усилия.

48. Г-н МЕКДАД (Сирийская Арабская Республика) говорит, что Сирия придает важное значение вопросу улучшения положения женщин уже в течение 25 лет. Это представляет собой один из основных аспектов современной сирийской культуры; кроме того, на протяжении всей истории страны арабские женщины всегда играли весьма важную роль. Как мужчины, так и женщины являются основными субъектами любой созидательной деятельности. В дань уважения к женщине президент Республики объявил 21 мая "Национальным днем матери".

49. В докладах, представленных Генеральным секретарем, а также в различных заявлениях органов и организаций системы Организации Объединенных Наций особо подчеркивалось важное значение улучшения положения женщин. Сирия с удовлетворением отмечает принятие Пекинской декларации и Платформы действий, в частности разделов, посвященных образованию, здравоохранению, отправлению правосудия и искоренению насилия в отношении женщин, а также мерам, направленным на расширение участия женщин в принятии решений в процессе экономического развития. Правительство Сирии совместно с местными организациями развернуло широкомасштабную кампанию распространения информации о достигнутых в Пекине успехах. Для осуществления решений Пекинской конференции под председательством министра образования был учрежден Национальный комитет в составе ряда высокопоставленных женщин. Сирия придает большое значение образованию и здоровью всех, и в частности женщин, что является необходимым элементом деятельности по улучшению их положения и наделению женщин более широкими правами. В Сирии показатель неграмотности среди женщин уменьшился, и женщины составляют 50 процентов учащихся на всех уровнях образования, в том числе в сфере высшего образования. Что касается здравоохранения, то показатели рождаемости, равно как и коэффициенты материнской и младенческой смертности, снизились.

50. Пристальное внимание уделяется в Сирии и решению проблем женщин, проживающих в сельских районах. Кроме того, с целью гарантировать равноправие мужчин и женщин внесены

изменения в национальное законодательство. Осуществляется подготовка женщин, с тем чтобы они играли свою соответствующую роль в процессе принятия решений. Сирийские женщины получают одинаковое с мужчинами вознаграждение за равный труд, они представлены в парламенте, в министерствах, в судебных органах и во всех сферах экономической и социальной жизни страны.

51. Национальные стратегии социально-экономического развития предоставили возможность принять меры по важнейшим аспектам деятельности в рамках стратегии борьбы с нищетой, а также содействовать сохранению социальных и культурных ценностей. Насилие в отношении женщин представляет собой в Сирии явление ограниченных масштабов, что обусловлено существующими в стране социальными традициями и обычаями.

52. На Пекинской конференции и на других предшествующих ей конференциях Организации Объединенных Наций неоднократно отмечалось, что иностранная оккупация представляет собой препятствие для осуществления прав человека, являющихся неотъемлемыми правами женщин. Одной из главных задач для Сирии на международном уровне является проявление солидарности с целью положить конец иностранной оккупации и обеспечить выполнение взятых обязательств. Сирия настоятельно призывает все миролюбивые страны и всех тех, кто отстаивает права женщин, поддержать арабских женщин, испытывающих страдания вследствие оккупации Израилем Голанских высот, юга Ливана и палестинских территорий.

53. Сирийская Арабская Республика высоко оценивает полезное сотрудничество между различными специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, которые осуществляют свою деятельность в рамках местных проектов и кампаний информирования общественности в секторах, имеющих жизненно важное значение. Все это отражает общую заинтересованность в улучшении положения детей, женщин и семей. Улучшение положения женщин, расширение их прав и возможностей и осуществление их прав являются той основой, по которой судят о прогрессе в каждой стране.

54. Г-жа ЭНХЦЭЦЭГ (Монголия) с удовлетворением отмечает важную работу по выполнению решений Пекинской конференции, проведенную системой Организации Объединенных Наций. Монголия согласна с точкой зрения Генерального секретаря, которая заключается в том, что главным аспектом деятельности по осуществлению положений Пекинской декларации и Платформы действий является обеспечение межправительственными форумами и секретариатами учета гендерной проблематики в их программах и политике. В этой связи Монголия с удовлетворением отмечает меры, принятые с этой целью многими организациями системы Организации Объединенных Наций, и поддерживает решение Экономического и Социального Совета избрать вопрос об учете гендерной проблематики в рамках системы Организации Объединенных Наций в качестве межсекторальной темы для обсуждения на этапе координации в рамках основной сессии 1997 года. Также высокой оценки заслуживает включение гендерной проблематики в стратегии и программы борьбы с нищетой в ходе последних сессий Комиссии по положению женщин и Экономического и Социального Совета.

55. Монголия с удовлетворением отмечает работу Статистической комиссии по подготовке минимального набора национальных социальных данных с разбивкой по признаку пола в качестве руководства для национальных статистических служб в процессе контроля за осуществлением решений недавних конференций Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает Комиссию рассмотреть возможность принятия этого минимального набора данных, а также рекомендаций, с тем чтобы региональные комиссии могли проводить в каждом регионе экспериментальные исследования по вопросам наличия и качества необходимых статистических данных.

56. Как следует из доклада Генерального секретаря, региональные комиссии организовали ряд мероприятий по выполнению решений Пекинской конференции. В частности, Экономическая и

социальная комиссия для Азии и Тихого океана созвала ряд региональных совещаний в целях содействия участию женщин в процессе принятия решений, защиты прав женщин и борьбы с насилием в отношении женщин, а также укрепления национальных механизмов улучшения положения женщин, что позволило разработать правильные стратегические рекомендации.

57. Монголия с удовлетворением отмечает назначение Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и создание Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству мужчин и женщин в качестве важного механизма координации и учета гендерных вопросов в деятельности всей системы. Вместе с тем вызывает озабоченность тот факт, что нынешний финансовый кризис в Организации повлек за собой задержки с принятием мер по укреплению Отдела по улучшению положения женщин, в том что касается предоставления ему финансовых и людских ресурсов. Следует надеяться, что это не будет препятствовать выполнению Отделом задач, предусмотренных в Платформе действий.

58. Ввиду того, что успешное выполнение принятых в Пекине решений, несомненно, будет в значительной мере зависеть от наличия достаточного объема ресурсов, Монголия с удовлетворением отмечает отраженные в докладе Административного комитета по координации (E/1996/16) конкретные обязательства организаций системы Организации Объединенных Наций выделить определенную часть своих ресурсов и фондов на цели осуществления Пекинской декларации и Платформы действий.

59. В резолюции 50/203 Генеральная Ассамблея вновь подтвердила необходимость мобилизации новых и дополнительных ресурсов для достижения целей, установленных в Пекине. В этой связи Монголия с удовлетворением отмечает решение Экономического и Социального Совета обратиться к Генеральному секретарю с просьбой подготовить в сотрудничестве с ПРООН доклад, содержащий всеобъемлющее описание свежих новаторских идей относительно способов получения средств в целях выполнения согласованных на всемирном уровне обязательств и приоритетных задач.

60. Монголия также поддерживает идею, которая заключается в том, чтобы государства, приверженные инициативе "20/20", в полной мере учитывали гендерные аспекты в процессе ее осуществления. В резолюции 50/203 Генеральной Ассамблеи подчеркивается, в частности, что главную ответственность за осуществление Платформы действий несут правительства. Монголия разработала и приняла Национальный план действий в области улучшения положения женщин на 1996–2000 годы, проект которого был внимательно изучен Великим государственным хуралом при обсуждении пункта "Участие женщин в развитии". В этом форуме участвовали высокопоставленные представители правительства, а также представители правительственных и неправительственных организаций, частных предприятий и научных кругов, что позволило обеспечить широкое обсуждение вопроса о положении женщин в Монголии и разработать стратегию на будущее.

61. В Платформе действий по улучшению положения женщин в соответствии с резолюцией 50/203 Генеральной Ассамблеи были установлены цели на 2000 год, которые, в частности, предусматривали сокращение числа проживающих в нищете людей, в частности женщин; уменьшение коэффициента материнской и младенческой смертности; и увеличение числа учащихся, зачисляемых в средние школы.

62. Монголия создала Фонд развития в интересах женщин, внося в него первоначальный взнос на сумму 800 000 долл. США, предоставленных ПРООН на цели содействия созданию возможностей для трудоустройства женщин, проживающих в условиях нищеты, и получению ими доходов. В сотрудничестве со Всемирным банком будет проведен семинар на тему "Уменьшение масштабов нищеты в Монголии и политика в области социального обеспечения", на котором будет проанализировано, в частности, критическое положение женщин, являющихся главами семьи и не состоящих в браке.

63. План действий по улучшению положения женщин осуществляется в увязке с соответствующими национальными стратегиями в целях принятия последующих мер по выполнению решений всех других конференций Организации Объединенных Наций по положению детей, народонаселению и развитию и социальному развитию, а также программы уменьшения масштабов нищеты. Кроме того, цели, поставленные в Плате действий, включены в национальную стратегию развития. В заключение Монголия выражает согласие с мнением о необходимости принятия мер по устранению отставания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин от графика своей работы.

64. Г-жа ТАХИМ (Пакистан) говорит, что работа по включению женской проблематики в деятельность системы была удовлетворительной, но что теперь пришло время для принятия политических решений и использования скудных ресурсов для уменьшения тягот женщин из бедных слоев населения, их обучения и создания служб, где им оказывалась бы медицинская помощь. Тот факт, что не было представлено докладов о работе, проделанной на национальном уровне, вполне объясним, но для решения этой проблемы целесообразно создать временную систему представления докладов о национальных планах действий. Координаторы-резиденты могли бы оказывать развивающимся странам помощь в подготовке и выполнении этих планов. Пакистан поддерживает стратегии и преследуемую ими цель увеличить объем основных средств Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин для оказания помощи развивающимся странам и указывает, что необходимо поддерживать деятельность Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин, с тем чтобы он продолжал учитывать в своей работе гендерную проблематику. Необходимо изыскивать новые способы установления партнерских связей с неправительственными организациями с целью охватить работой по расширению экономических прав женщин широкие слои населения. Необходимо продолжать борьбу с нищетой среди женщин в развивающихся странах, поскольку она является препятствием для повышения роли женщин. Для решения хронической проблемы насилия в отношении женщин необходимо принять меры для разработки жизнеспособных правовых, административных и политических норм, которые обеспечивали бы их защиту. Во всем мире женщины также становятся жертвами вооруженных конфликтов, как в случае с бесчинствами сербов в Боснии и Герцеговине. В Джамму и Кашмире некоторые индийские военнослужащие совершали изнасилования и половые преступления против женщин и похищали женщин, и эти преступления должны быть расследованы, а виновные наказаны в соответствии с действующими нормами международного права.

65. Правительство Пакистана под руководством премьер-министра Беназир Бхутто разработало институциональную основу для поощрения и защиты прав женщин по всей стране. Специальное министерство, возглавляемое женщиной, ведет работу по расширению прав женщин в различных областях, включая гендерные аспекты в национальную политику и содействуя разработке и применению законов, учитывающих специфические нужды женщин. Департаменты в провинциях обеспечивают эффективную координацию и осуществление решений, принимаемых федеральным правительством.

66. Предпринимаются шаги для предоставления женщинам 25 процентов мест в парламенте. После присоединения Пакистана к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в начале нынешнего года идет подготовка первого доклада, который будет обнародован в апреле 1997 года, и была начата общенациональная кампания по ознакомлению населения с проблемой насилия в быту и с другими формами насилия в отношении женщин. При содействии неправительственных организаций по всей стране постепенно создаются центры по защите прав женщин и бесплатной юридической консультации. Комиссия по расследованиям в интересах женщин, в состав которой входят судьи, адвокаты и видные ученые, анализирует действующие законы, так или иначе ущемляющие права женщин.

67. Программа действий в социальной сфере направлена на развитие людских ресурсов применительно к женщинам. Ведется обучение более 100 тыс. женщин навыкам работы в службах первой медицинской помощи, и был принят закон об обязательном образовании в целях охвата всего населения начальным обучением. За последние два года министерство по улучшению положения женщин осуществило финансирование 283 проектов: 98 в государственном секторе и 195, исполненных неправительственными организациями. Первый Женский банк, имеющий 33 филиала в Пакистане, предоставляет женщинам кредиты для ведения коммерческой деятельности. Для ликвидации неравенства между полами, особенно в области образования, здравоохранения и трудоустройства, при содействии Японского агентства по международному сотрудничеству создается национальный центр профессиональной подготовки и ресурсов в целях вовлечения женщин в процесс развития. Этот центр станет первым национальным механизмом, который будет специально заниматься вопросами учета женской проблематики в социально-экономическом развитии Пакистана. К числу мер по осуществлению Пекинской платформы действий относится организация в провинциях четырех курсов практических занятий, логическим завершением которых стал национальный учебный курс. В настоящее время Пакистан подготавливает свой первый национальный план действий.

68. Г-жа АШУРИ (Тунис) говорит, что важное место в своих программах и планах социально-экономического развития Тунис отводит осуществлению Пекинской платформы действий и считает, что женщина является опорой общества и главной движущей силой развития. После достижения страной независимости законодательство Туниса постепенно трансформировалось в целях создания необходимых условий для того, чтобы женщина была полностью уравнена в политических, экономических и социальных правах с мужчиной. Благодаря обнародованию кодекса норм о личном статусе, отменяющего полигамию, накладывающего запрет на насильственные браки и легализующего развод, восстанавливается достоинство женщин и закладываются основы для нового, более справедливого устройства семьи.

69. В рамках преобразований, проводившихся в Тунисе с 1987 года, благодаря новому политическому курсу президента аль-Абидина бен Али были приняты основополагающие законы, такие, как закон о партиях и национальный пакт, в которых принцип равенства по важности приравнивается к принципу свободы. Таким образом, привлечение женщин к управлению государственными делами сообразуется не только со стратегией осуществления экономической политики, нацеленной на достижение комплексного устойчивого развития, но и с глобальной скоординированной деятельностью в интересах прав человека. В этом плане будущая деятельность будет направлена на то, чтобы закрепить идею юридического равенства в повседневной жизни женщин. С этой целью был создан ряд механизмов, таких, как министерство по делам женщин и семьи и Центр исследований, документации и информации по женской проблематике, и было проведено несколько законодательных реформ для приведения законов в соответствие с современными нормами в области прав человека. Для этого в кодексе норм о личном статусе идея подчинения жены мужу подменяется идеей взаимного уважения, закрепляется право матери на опеку и предусматривается создание гарантийного фонда по выплате алиментов для защиты разведенных женщин и их детей. В уголовном кодексе при вынесении наказания по делам о насилии в семье факт пребывания в браке будет квалифицироваться как отягчающее вину обстоятельство.

70. Кроме того, было подтверждено право всех женщин на труд, а в трудовом кодексе устанавливается запрет на дискриминацию женщин. В гражданском кодексе определяется, что дети могут получить гражданство жены с согласия мужа. Реформы в сфере образования направлены на то, чтобы готовить молодых людей к вступлению в жизнь, свободную от дискриминации по признаку пола, социального происхождения, расы и вероисповедания, а также на то, чтобы положить конец отсеву из школ девочек, особенно в сельской местности. Благодаря включению мероприятий по планированию семьи в программы первичной медицинской помощи коэффициент

прироста населения в Тунисе стал самым низким в Африке. Цель этого нового подхода состоит в пропаганде новой культуры семейных взаимоотношений, основанной на правах человека и ставящей во главу угла равенство, физическое и психическое здоровье жен и матерей.

71. Тунис считает, что для осуществления решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин необходимо международное сотрудничество, поскольку оно дополняет собой меры, принимаемые правительствами для улучшения положения женщин в своих странах. Он также считает, что более активную помощь в осуществлении этих решений должны оказать органы и учреждения Организации Объединенных Наций. В связи с этим он приветствует меры, принятые большинством органов системы Организации Объединенных Наций, секретариатов и программ для включения гендерных аспектов во все мероприятия системы, однако считает необходимым оценить практические и финансовые последствия этих мер.

72. Как указывается в резолюции 50/203 Генеральной Ассамблеи, будет необходимо мобилизовать достаточный объем ресурсов на национальном и международном уровнях, а также новые и дополнительные ресурсы для развивающихся стран, особенно африканских и наименее развитых стран. В этой связи Тунис приветствует усилия учреждений Организации Объединенных Наций по мобилизации дополнительных ресурсов для осуществления пекинских обязательств. Он также одобряет решение Мировой продовольственной программы выделить 60 процентов своих ресурсов на деятельность по ликвидации неравенства между полами в социально-экономических показателях, а также мероприятия, проводимые ПРООН для борьбы с феминизацией нищеты, конкретные проекты улучшения положения женщин, представленные на Генеральной конференции ЮНЕСКО, резолюции и рекомендации Комиссии по положению женщин относительно улучшения положения женщин и деятельность, развернутую Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, ЮНИФЕМ и Международным учебным и научно-исследовательским институтом по улучшению положения женщин. В заключение делегация Туниса воздает должное ценному вкладу неправительственных организаций в разработку и осуществление национальных стратегий и программ действий для улучшения положения женщин.

73. Г-н УАНСУ (Бенин) отмечает, что четвертая Всемирная конференция по положению женщин, цель которой состояла в повышении роли женщин благодаря осуществлению принципов равенства, развития и мира, привлекла внимание населения Бенина к крайне серьезному положению женщин во всем мире. В Бенине была образована комиссия по осуществлению решений Конференции, которая уже провела информационно-пропагандистские мероприятия по итогам Конференции, а также семинары с участием представителей целого ряда средств массовой информации. Кроме того, было создано министерство по положению женщин, руководимое женщиной.

74. Хотя положение женщин в Бенине нельзя назвать вполне удовлетворительным, есть некоторые факты, которые вселяют оптимизм. Женщины участвуют в политической и экономической жизни и в управлении государственным и частным секторами и заняты в сфере образования и здравоохранения. Кроме того, они получают равную с мужчинами оплату за равный труд. Хотя предстоит сделать еще многое, уже приняты меры по улучшению положения женщин: в частности, введено бесплатное базовое образование для девочек в сельских районах. В порядке осуществления пекинских решений Бенин уделяет первоочередное внимание ликвидации нищеты, укреплению сфер здравоохранения и образования и участию женщин в общественной жизни. В этой связи он принял решение о выделении части бюджетных средств – значительно больше той суммы, которая была указана в достигнутом в Осло консенсусе по инициативе "20/20", – на деятельность по улучшению базовой социальной инфраструктуры. Подтверждая свое обязательство, Бенин также призывает партнеров по деятельности в области развития оказать содействие усилиям развивающихся стран, особенно африканских и наименее развитых стран, а развитые страны – выделить 0,7 процента своего ВВП на официальную помощь в целях развития.

75. Бенин приветствует достигнутые Организацией Объединенных Наций успехи в осуществлении Пекинской платформы действий, в частности назначение Специального советника по гендерным вопросам. Он считает необходимым ликвидировать дисбаланс в представленности женщин на должностях высшего звена и обеспечивать сбалансированную географическую представленность. В этой связи делегация Бенина одобряет подготовку списка высококвалифицированных сотрудников-женщин на предмет их возможного назначения специальными представителями. Бенин считает, что приоритеты Организации Объединенных Наций не должны страдать от финансового кризиса, который в действительности есть не что иное, как платежный кризис и кризис политической воли. Бенин, маленькая африканская страна, входящая в группу наименее развитых стран, выполняет свои финансовые обязательства перед Организацией Объединенных Наций. В этой связи он призывает все остальные страны проявить политическую волю и оказать помощь Организации в преодолении ее нынешних финансовых трудностей.

76. Делегация Бенина с удовлетворением отмечает работу, проделанную Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, и одобряет предложение о том, чтобы Комитет начиная с 1997 года проводил по две сессии в год продолжительностью три недели каждая, которым предшествовали бы заседания рабочей группы. Она одобряет предлагаемые изменения для улучшения его работы, достигнутый прогресс в изучении докладов и учет результатов Пекинской конференции в докладах, представляемых странами. Она, однако, считает, что Комитету следует продолжить поиск возможностей для рассмотрения докладов по мере их представления.

77. С другой стороны, Бенин воздает должное ЮНИФЕМ за предпринимаемые им шаги в интересах женщин и за мобилизацию необходимых средств для выполнения его работы, что не может не вызывать восхищения сегодня, во времена финансового кризиса. Он просит Фонд расширить свою деятельность в политической и экономической областях, включив в нее образование и ликвидацию неграмотности среди женщин, особенно в сельских районах, поскольку образование является непременным условием для искоренения нищеты и улучшения положения женщин.

78. По мнению Бенина, причины, которые, как следует из Платформы действий, объясняют феномен торговли женщинами и девочками, – в частности, все более свободное перемещение людей из одной страны в другую и рост числа трудящихся-мигрантов – коренятся в таком явлении, как нищета, от которой страдают прежде всего женщины. Для ликвидации нищеты основополагающее значение имеют национальные усилия, а также международное сотрудничество, в частности на основе применения концепции "20/20" и выделения 0,7 процента ВВП на официальную помощь в целях развития, привнесения социальных аспектов в политику развития, решения проблемы задолженности и международных обменов на более справедливых условиях.

79. Г-н НАДЖЕМ (Ливан) говорит, что международное сотрудничество в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам без какой бы то ни было дискриминации является одной из целей Устава Организации Объединенных Наций. В документах, принятых на конференциях в Вене, Каире, Копенгагене и Пекине, были зафиксированы эти обязательства, и особо важное место среди них было отведено осуществлению женщинами своих прав и улучшению положения женщин.

80. Для выполнения рекомендаций Пекинской конференции Ливан учредил Национальную комиссию по делам женщин, перед которой была поставлена задача координации усилий официальных органов власти – как центральных, так и местных – и неправительственных организаций по осуществлению решений Конференции на национальном уровне, правительственных и неправительственных организаций, входящих в Лигу арабских государств, – в странах арабского мира – и межправительственных учреждений, неправительственных организаций, Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений – на международном уровне.

81. Национальная комиссия организовала семинар по всем вопросам, обсуждавшимся в Пекине. Созданные Комиссией группы экспертов разработали национальную стратегию и трехгодичный план действий, призванный обеспечить равенство мужчин и женщин перед законом, участие женщин в работе всех политических институтов, более широкое вовлечение женщин в экономическую деятельность, улучшение положения сельских женщин и помощь женщинам на оккупированных Израилем территориях.

82. После Пекинской конференции были отменены некоторые нормативные акты, ограничивавшие права женщин, в частности возможность ведения коммерческой деятельности без предварительного согласия супруга и право на дачу свидетельских показаний. Возраст выхода на пенсию теперь сделан одинаковым для мужчин и женщин. Что касается образования, то отмечен рост показателей приема женщин в учебные заведения всех уровней. Растет также доля женщин, стремящихся получить гуманитарные профессии, что требует университетской подготовки, равно как и число женщин, участвующих в экономической деятельности.

83. В заключение оратор отмечает, что Ливан, который уже присоединился ко всем конвенциям по правам человека и правам женщин, объявляет теперь о своем присоединении к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и выражает надежду на то, что в будущем идеалы справедливости и равенства восторжествуют.

84. Г-н САЙ (Организация африканского единства) говорит, что в период после Пекинской конференции правительства стран Африки предприняли коллективные усилия для осуществления обязательств, принятых ими в связи с Платформой действий. Например, на шестьдесят четвертой очередной сессии Совета министров Организации африканского единства (ОАЕ) была принята резолюция по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Разрабатывается план действий по улучшению положения женщин в рамках регулярных программ, направленных на увеличение доли женской проблематики в деятельности ОАЕ, что станет более заметным в новой структуре объединенного секретариата Африканского экономического сообщества.

85. Было проведено несколько региональных конференций. На шестой Конференции министров образования, состоявшейся в Дакаре в 1993 году, была особо отмечена необходимость уделять первоочередное внимание детям школьного возраста и уязвимым группам, в частности девочкам и неграмотным женщинам. Позднее в Уагадугу (Буркина-Фасо) прошла Панафриканская конференция по проблемам образования девочек, участники которой призвали всех работников этой сферы прилагать усилия к тому, чтобы вопросы образования девочек заняли важное место в планах развития системы просвещения.

86. Недавно, 9-19 сентября 1996 года, ОАЕ провела в Кампале (Уганда) Африканскую конференцию по вопросу о повышении роли женщин на основе ликвидации функциональной неграмотности и образования девочек, на которой были приняты Кампальская декларация и программа действий. Основной упор в этих документах делается на обеспечении безопасности и защиты девочек в школе; кроме того, для повышения роли женщин предлагается проводить альтернативные учебные программы и программы ликвидации функциональной неграмотности. В Декларации с озабоченностью отмечается, что в Африке до сих пор существуют серьезные препятствия для образования девочек и ликвидации функциональной неграмотности среди женщин. Было также принято к сведению то обстоятельство, что особые нужды инвалидов ограничивают их возможности для получения образования.

87. Женщины и мир – это еще одна из областей, включенных в программу ОАЕ, которая будет проводиться на континенте в 1997 году. ЮНИФЕМ в сотрудничестве с ПРООН внес ценный вклад в укрепление организационного потенциала отдела ОАЕ по делам женщин. Делегация

оратора надеется на упрочение этого сотрудничества в будущем, особенно в том что касается укрепления мира и повышения роли женщин в урегулировании конфликтов.

88. Присоединяясь к мнению других ораторов в отношении проблемы ликвидации нищеты, оратор отмечает, что только коллективные усилия, политическая воля и более тесная координация позволят перейти от слов к делу и добиться улучшения положения женщин во всем мире.

89. Г-жа Эспиноса (Мексика) вновь занимает место Председателя.

90. Г-н ШАТЦЕР (Международная организация по вопросам миграции) говорит, что, по оценкам, в мире насчитывается по меньшей мере 50 млн. женщин-мигрантов, многие из которых особенно уязвимы как мигранты и как женщины, поскольку имеют ограниченные возможности для официального устройства на работу, почти всегда зарабатывают меньше, чем мужчины и женщины из коренных жителей, и имеют меньший доступ к системе медицинского обслуживания. Кроме того, их права часто нарушаются, и виновные во многих случаях не несут наказания.

91. Отрадно видеть, что международное сообщество начало интересоваться особыми нуждами мигрантов. На Пекинской конференции правительства, международные и неправительственные организации проявили интерес к повышению роли женщин во всем мире. До сих пор, однако, практических шагов в этом направлении было сделано мало.

92. Осознавая необходимость принятия конкретных и срочных мер, Международная организация по вопросам миграции (МОМ) учредила рабочую группу по изучению гендерных аспектов стратегии составления программ, а в ноябре 1995 года Совет МОМ принял решение о том, чтобы определить особые нужды всех женщин-мигрантов и учитывать их во всех проектах и мероприятиях МОМ в интересах мигрантов. Это означает, что МОМ будет стремиться к расширению знаний об условиях жизни и конкретных нуждах женщин-мигрантов, будет следить за тем, чтобы они были в равной степени охвачены всеми проектами и мероприятиями МОМ, чтобы они могли в полной мере участвовать в этих проектах и извлекать из них максимальную выгоду, и будет разрабатывать и осуществлять проекты и мероприятия, рассчитанные специально на женщин-мигрантов.

93. Эти меры имеют особо важное значение для борьбы с торговлей женщинами. Многие женщины, соблазняясь обещаниями высокооплачиваемой работы за границей и не имея возможности эмигрировать легально, прибегают к услугам лиц, которые за деньги оформляют им поддельные документы и оказывают другого рода услуги. Оказавшись на положении нелегальных мигрантов, женщины становятся жертвами всяческих злоупотреблений, включая насильственную проституцию.

94. МОМ, стремясь способствовать упорядоченной миграции и оказывать содействие в борьбе с торговлей мигрантами, проводит различные мероприятия, направленные на создание эффективных систем миграции и оказание помощи жертвам торговли людьми. Начиная с 1993 года МОМ поощряет проведение международного диалога по этому вопросу и неофициальных консультаций между правительствами. Годом позже МОМ организовала международный семинар по вопросу о торговле лицами без удостоверений личности и, в качестве последующего шага, – региональный семинар в Центральной Америке в 1995 году. В конце 1996 года состоится еще одна региональная встреча в Азии. На этих форумах представители органов власти имеют возможность обмениваться мнениями и информацией по основным вопросам, а также накопленным опытом и обсуждать стратегии и процедуры для борьбы с этим явлением. Кроме того, предпринимаются шаги для выработки согласованных позиций правительств в отношении законодательства и политики, для того чтобы торговцы не могли укрыться в тех или иных странах или воспользоваться отсутствием единых процедур.

95. На конференции Европейского союза, организованной МОМ в Вене в июле 1996 года, также обсуждалась проблема торговли женщинами в целях их сексуальной эксплуатации. В работе этой конференции приняли участие представители правительств стран – членов Европейского союза и ассоциированных государств, международных организаций и неправительственных организаций. Организация Объединенных Наций также участвовала в работе этих форумов, и МОМ, в свою очередь, участвовала в мероприятиях, проводившихся Организацией.

96. Помимо мероприятий по изучению проблемы торговли женщинами для их сексуальной эксплуатации, включая проблему Центральной и Восточной Европы, а также ситуацию в Австрии, Италии и Доминиканской Республике, МОМ проводит в странах происхождения информационно-пропагандистские кампании для ознакомления женщин с опасностями нелегальной миграции и возможными опасностями миграции в целях устройства на работу. МОМ также издает ежеквартальный бюллетень под названием "Traffic and Immigrants" ("Торговля людьми и иммигранты"), в котором систематически освещаются вопросы, связанные с торговлей женщинами. С другой стороны, МОМ оказывает помощь отдельным женщинам, ставшим

жертвами злоупотреблений и объектами купли-продажи, с тем чтобы они могли возвратиться в свои дома в условиях безопасности и при соблюдении человеческого достоинства; кроме того, она предприняла два экспериментальных проекта, целью которых является возвращение и реинтеграция в общество китайских, камбоджийских и вьетнамских женщин и детей из Юго-Восточной Азии.

97. Торговля женщинами, а также насилие, дискриминация и злоупотребления по отношению к мигрантам – это явления, вступающие во все большее противоречие с общечеловеческими ценностями. Борьба с этими злоупотреблениями и защита прав женщин – это задача первостепенной важности для МОМ, которая призывает правительства, международные организации и другие соответствующие учреждения к поиску возможных решений и форм сотрудничества в этой области в целях согласования политики и законодательства и обеспечения уважения и поощрения прав мигрантов. В процессе такого поиска необходимо также учитывать первопричины миграции и торговли женщинами – нищету, бесправие, нехватку ресурсов и политическую и экономическую нестабильность, – являющиеся характерной чертой современного мира. МОМ приветствует деятельность Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин и особенно одобряет призыв к борьбе с насилием в отношении трудящихся-мигрантов и торговлей женщинами и девочками.

98. Г-жа АЛЬ-АВАДИ (Кувейт), выступая в порядке осуществления права на ответ, отмечает, что, говоря об исчезнувших лицах, достаточно упомянуть раздел D части IV доклада Генерального секретаря о работе Организации (A/51/1). В этом документе Генеральный секретарь выражает обеспокоенность продолжающимся невыполнением Ираком резолюций Совета Безопасности. В пункте 829 Генеральный секретарь говорит, что у него вызывает большое беспокойство то, что более 600 граждан Кувейта и третьих стран все еще считаются пропавшими без вести в Ираке.

99. Кувейт вновь обращается к Ираку с просьбой выполнить свои обязательства в этой связи. В пункте 807 того же документа Генеральный секретарь говорит, что теперь, на седьмом году действия санкций против Ирака, он сожалеет по поводу того, что продолжающееся невыполнение Ираком ряда обязательств, изложенных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, препятствует смягчению или снятию санкций. Кувейт повторяет, что эта проблема включает в себя и вопрос о кувейтцах, находящихся в иракских тюрьмах. Что же касается заявления Ирака о политических правах кувейтских женщин, то следует заметить, что рассуждать на эту тему можно было бы кому угодно, только не представителю иракского режима.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.